



líneas de corte interiores • lignes de découpe intérieures • interior cutting lines

Antes de usar nuestro DRY SUIT has de ajustar la medida del cuello de látex. Avant d'utiliser notre combinaison, ajuster la mesure du collier de latex de la combinaison au niveau du cou. Before using our DRY SUIT, you should adjust the measure of the latex neck.

Por la parte interior, tiene unas líneas de corte para ajustar a la medida de cada usuario. Dans sa partie intérieure, le collier de latex possède des lignes de découpe permettant à chaque utilisateur de le régler à sa mesure. On the inside, it has some cutting lines to adjust it to the measure of each user.

¡¡¡IMPORTANTE!, RECORTA Y PRUEBA CADA VEZ QUE CORTES UNA ANILLA.

IMPORTANT! DÉCOUPER ET ASSURER À CHAQUE FOIS QU'UN ANNEAU A BIEN ÉTÉ DÉCOUPÉ.

IMPORTANT! CUT AND TRY IT EVERY TIME YOU CUT A LINE.

1. Mete los pies y encaja el tiro en su sitio. Ponte los tirantes interiores y ajústalos.

Mettez les pieds et placez la fourche à sa place. Puis placez les bretelles intérieures et réglez-les. Put your feet in and fit the inseam into place. Put on your inner straps and adjust them.



2. Introduce los brazos.

Introduisez les bras. Put your arms in.



3. Ayudándote con las dos manos, introduce la cabeza y colócate el cuello.

En vous aidant des deux mains, introduisez la tête et placez le cou. Helping with both hands, insert the head and place your neck correctly.

4. Asegúrate de cerrar la cremallera T-ZIP (seca), hasta el final.

Verifiez que vous avez bien fermé la fermeture T-ZIP (séchée) jusqu'au bout. Make sure the T-ZIP zipper (dry) is correctly closed to the end.



5. Cierra la cremallera de la solapa o ponte el cubre-bañeras.

Fermez la fermeture du rabat ou mettez le "couvre-baignoire". Zip up the flap or put on your "bath-cover"...



6. Agáchate abriendo el cuello con las manos, para sacar el aire al traje.

Se pencher en ouvrant le cou avec les mains pour faire sortir l'air de la combinaison.

Bend over and open your neck with your hands, to take out the air to the suit.



Traje diseñado para usarlo con calcetines de Neopreno y botas. Combinaison conçue pour être utilisée avec des chaussettes et des bottes en néoprène. Suit designed to be used with neoprene socks and boots.

7. Colócate los calcetines de neopreno. Enfílez vos chaussettes en néoprène. Put on your neoprene socks.



Disfruta del nuevo Traje Seco COLORADO, CON o SIN cubre-bañeras.

Profitez de la nouvelle combinaison étanche colorado, AVEC ou SANS couvre-baignoire

Enjoy with the new dry suit COLORADO, WITH or WITHOUT "bath cover".

8. Abre la cremallera de la solapa o quítate el cubrebañeras.

Enlevez le couvre-baignoire ou ouvrez la fermeture tu rabat de fermeture.

Open the zipper on the flap or take off the bath cover.



9. Abre la cremallera TZIP (seca) de la cintura. Ábrela siempre hasta el final.

Ouvrez la fermeture éclair T-ZIP (Sèche) de la taille. Ouvrez-la toujours jusqu'au bout.

Open the zipper T-ZIP (dry) from the waist. Always open it to the end



10. Sujeta la boca del cuello con las dos manos y saca la cabeza.

Prenez du cou avec les deux mains et sortez la tête.

Open the neck with both hands and take out the head.

11. Sacas los brazos.

Sortez vos bras. Take out your arms.



12. Quitate los tirantes.

Enlevez les bretelles. Take off the straps.



13. Sacas las piernas.

Sortez vos jambes. Pull out the legs.



RECOMENDACIONES

- Debemos ponernos y quitarnos el traje sin forzar la cremallera. Para ello, la cremallera debe estar totalmente abierta.
- Los puños y cuellos de latex deben protegerse con polvos de talco o similares.
- Quitarse el reloj.
- Las cremalleras deben cepillarse para extraer posibles residuos y lubricarse regularmente.
- Guarda tu traje seco en su bolsa, con la cremallera SIEMPRE cerrada hasta el tope.

LES RECOMMANDATIONS

- Nous devons mettre et enlever le costume sans forcer la fermeture éclair. Pour ce faire, la fermeture éclair doit être complétement ouverte
- Les poignets et les cols en latex doivent être protégés par du talc ou un produit similaire.
- Quitter l'appareil.
- Les fermetures éclair doivent être brossées pour éliminer tout débris et lubrifiées régulièrement.
- Gardez la combinaison dans le sac, avec la fermeture toujours fermé jusqu'au bout.

RECOMMENDATIONS

- The Dry suit must be put on and taken off without forcing the zip. For that, the zipper must be wide open.
- Latex cuffs and collars should be protected with talcum powder or similar.
- Take off your watch.
- Zips should be brushed to remove any debris and lubricated regularly.
- Keep your dry suit in the bag, with the zipper ALWAYS closed until the top.

